

עלן לצריכן לפי תקנות הרווחחים (תק Shirim) התשמ"ג – 1986

התרופה משווקת על פי מרשם רופא בלבד

פרודואודופה[™]

תמייסה לעירוי תחת עור

החומר הפעיל ורכמותו:

כל בקבוקון מכיל:

ml/ml Foslevodopa 240 - פוסלבודופה 240 מ"ג/ml
ml/ml Foscarbidopa 12 - פוסקרבידופה 12 מ"ג/ml

ראה "מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה" בסעיף 2.
רשימת המרכיבים הבולט פיעלים, אנה ראה סעיף 6 "מידע נוספת" בעلون זה.

קרא בעיון את העalon עד סוף בטטרם תשתמש בתרופה. עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות נספנות, פנה אל הרופא או הרוקח.
תרופה זו נרשמה לטיפול במחלות/עבורך. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק אפילו אם נראה לך כי מחלתם/מצבם הרפואי דומה.

בנוסף לעalon, לתוכשיר פרודואודופה קיימים כרטיס בטיחות למטופל. כרטיס זה מכיל מידע בטיחותי חשוב שעלייך לדעת, לפני התחלת הטיפול ובמהלך הטיפול בפרודואודופה ולפער על פי. יש לעיין בכרטיס מידע בטיחותי למטופל ובעalon לצריכן בטטרם תחילת השימוש בתכשיר. יש לשמר את ה الكرטיס לעיון נוסף במידת הצורך.

1. למה מיועדת התרופה?

למה משמשת פרודואודופה

פרודואודופה מיועדת לטיפול במחלות פרקינסון בשלב מתקדם, המגיבה לטיפול בלבד, המלווה בתנועות יתר חמורה או הפרעות תנוצה לא רצוניות, כאשר שימושם קיימים של תכשירים רפואיים לטיפול בפרקינסון לא היו יעילים.

קבוצה רפואייתית: תרופות נוגדות פרקינסון, פוסלבודופה ומעכב דקרבווקסילאז.

כיצד פרודואודופה פועלת

- פוסלבודופה הופך בגוף לדופאמין, המתווסף לדופמין שכבר נמצא במוח ובחוט השדרה שלו. הדופמין עוזר בהעברת אותות בין תא לآخر.
- מעט מדי דופמין גורם לתסמינים של מחלת פרקינסון, כגון: רעד, תחושת נוקשות, תנוצה איטית, ובעיות בשמירה על شيء המשקל שלו.
- הטיפול בפוסלבודופה מעלה את רמת הדופמין בגוף שלך ובכך מפחית את התסמינים הללו.
- תפקידו של פוסקרבידופה לשפר את ההשפעה של פוסלבודופה ולהפחית את תופעות הלוואי של פוסלבודופה.

2. לפני השימוש בתרפופה

אין להשתמש בתרפופה:

- אם אתה רגיש (אלרגי) לחומרים הפעילים או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרפופה (לרשותם המרכיבים הבלתי פעילים, ראה סעיף 6).
 - אם הינך סובל מבעיה בעין הנקרואט 'גלאוקומה צרת-זווית'.
 - אם הינך סובל מבעיות חמורותقلب.
 - אם הינך סובל מהפרעות חמורות בקצב הלב.
 - אם הינך סובל משbezץ מוח חריף.
 - אם הינך נוטל תרופות מסווג מעכבי MAO לא-סלקטיביים ומעכבי-A-O MAO סלקטיביים, כגון מוקלובמיד או פנליין. יש להפסיק ליטול תרופות אלה לפחות שבועיים טרם תחילת הטיפול בפרודואודופה.
 - אם הינך סובל מגידול בבളوت יתרת הכליה (פאוכרומוציטומה).
 - אם הינך סובל מבעיות הורמונליות כגון הפרשת יתר של קורטייזול (תסמונת קושינג), או כאשר רמות הורמון בלוטת התannis שלך גבוהות מדי (היפרтиירואידיזם).
 - אם סבלת בעבר מסרטן העור, או אם יש לך שומות חריגות או סימנים על העור אשר לא נבדקו על ידי הרופא שלך.
- אין להשתמש בפרודואודופה אם אחד מהמרקם מעליה מיוחס אליו. אם אין בטוח, פנה לרופא שלך לפני השימוש בתרפופה.

ażhorot miyadot haengutot leshimush batrapofa:

לפני הטיפול בפרודואודופה, ספר לרופא אם:

- סבלת בעבר מהתקף לב, חסימת כלי דם בלב שלך, או בעיות לב אחרות הכוללות הפרעות בקצב הלב (אריתמייה).
 - יש לך בעיה בריאות, כגון אסתמה.
 - סבלת בעבר מבעיה הורמונלית.
 - סבלת בעבר מדיכאון עם מחשבות אובדןיות או בעיות נפשיות אחרות.
 - יש לך בעיה בעין הנקרואט 'גלאוקומה רחבה-זווית'.
 - סבלת בעבר מכיב בקיבה (אולקואו).
 - סבלת בעבר מפרכוים (עוויתות).
 - יש לך מחלת כליה או כבד.
 - עלייך להקפיד על בתזונה דלת נתן (ראה 'פרודואודופה מכילה נתן').
 - יש לך שינויים בעור באזורי ההזרקה, כגון אדמומיות, חמיימות באזור, נפיחות, כאב, או שינוי צבע בעת הפעלה לחץ על האזור.
 - יש לך חולשה מוגברת, כאב, חוסר או אבדן תחושה באצבעות או ברגליים (פולינירופתיה). הרופא שלך יבודק סימנים ותסמינים אלה לפני תחילת הטיפול בפרודואודופה ולאחר מכן באופן תקופתי.
- ספר לרופא שלך אם כבר יש לך נירופתיה או מצב רפואי הקשור לנירופתיה.

אם אחד מהמרקם מעליה רלוונטיים לך או אין בטוח, הייעוץ ברופא שלך לפני השימוש בתרפופה.

ספר לרופא אם אתה מבחן בתנעות בלתי רצוניות ובבלתי נשלטות בגפיים, גב, צוואר, או סנתר (דיסקינזיה) או עליה בנסיבות או באירוע התנעות. יתכן וידרשו התאמות במינון הימי שלך, או שישנה חסימה במכשיר.

تسمונת נירולפטית ממארת

אל תפסיק את הטיפול בפרודואודופה אלא אם הרופא שלך אומר לך, היota והפסקת הטיפול בפרודואודופה או הורדה מהירה של המינון עלולה לגרום לבעה חמורה הנקראת 'تسمונת נירולפטית ממארת' (Neuroleptic Malignant Syndrome).

הפרעות שליטה בדחיפים – שינויים בהתנהגותן

ספר לרופא שלך אם אתה, משפחתך, או האדם המתפל בר מבחןיהם שהן מפתח דחיפים או רצונותיים להתנהג בנסיבות שאין ריגול עבורי, או שאין יכול להתנדג לדחף, יציר או פיטוי לבצע פעולות מסויימות שעולות לפגוע בעך או באחרים. צורות התנהגות אלה נקראות 'פרעות שליטה בדחיפים' ועלולות לכלול:

- התמכרות לhimories
- הפרזה באכילה או בהוצאה כספים
- דחף מיני מוגבר או עליה במחשבות או רגשות מיניים

יתכן והרופא שלך יצטרך לבחון את הטיפולים שהינך מקבל. הרופא ישוחח עמו על הדרכים להתמודד או להפחית את התסמינים הללו (ראה סעיף 4 'פרעות שליטה בדחיפים – שינויים בהתנהגותן').

تسمונת הפרעה בייסות הדופמין

ספר לרופא שלך אם אתה, משפחתך, או האדם המתפל בר מבחןיהם שהן מפתח תסמינים דמוויי – התמכרות הגורמים לדחף למינונים גבוהים של פרודואודופה ותרופות אחרות המשמשות לטיפול במקרים מסוימים.

זמןם באזור ההזרקה

ספר לרופא אם הנrk מבבחן בשינויים כלשהם בעור באזור ההזרקה, כגון אדרמות, חמיימות באזורה, נפיחות, כאב, או שינוי צבע בעת הפעלת לחץ על האזורה. עליך להיעזר בשיטות אספטיות (סטריליות) כאשר הנrk משתמש בתהופה זו וכן לשנות את אזור ההזרקה בשגרה (לפחות כל-ב-72 שעות) באמצעות ערכת עירוי חדשה. וזאת כי אזור ההזרקה החדש הוא למרחק של 2.5 ס"מ לפחות מאזור ההזרקה אליו הזרקת ב-12 הימים האחרונים. אם הנrk מבבחן בשינוי כלשהו בעור מלאה שהוזכרו לעיל, יתכן יהיה צורך לשנות את אזור ההזרקה בתדירות של יותר מכל 72 שעות.

פרודואודופה וسرطان

פוסקרבידופה (אחד ממרכיביה הפעילים של פרודואודופה) מתפרק בגוף לחומר הנקרא 'הידרזין'. הידרזין עלול לפגום בחומר הגנטי שלך, אשר יכול לגרום לסרtan. למרות זאת, לא ידוע אם כמות ההידרזין הנוצרת בנטילת פרודואודופה במינון נורמלי, יכולה לגרום לכך.

ילדים ומתבגרים

פרודואודופה אינה מיועדת לילדים ומתבגרים מתחת לגיל 18. לא קיים מידע לגבי בטיחות ויעילות השימוש בפרודואודופה ילדים ומתבגרים מתחת לגיל 18.

**איןטראקטזיות/תגובהות בין תרופתיות
אם אתה לוקח, או אם לקחת לאחרונה, תרופות אחרות כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה,
ספר על כך לרופא או לרוקח. במיוחד אם אתה לוקח:**

- **תרופות לטיפול בשחפת – כגון איזונייזיד**
- **תרופות לטיפול בחרדה – כגון בנזודיאזפינים**
- **תרופות לטיפול בבחילות או הקאות – כגון מטוקולופרמיד**
- **תרופות לטיפול בלחץ דם גבוה**
- **תרופות לטיפול בכיווצים בכלי הדם – כגון פפרין**
- **תרופות לטיפול בפרוכוסים או אפילפסיה – כגון פניטואין**
- **תרופות לטיפול במלחמות פסיכיאטריות – כגון פנטיאזינים, בוטירופנונים ו-רייספרידזון**
- **תרופות לטיפול במהלך הפרקינסון – כגון טולקפון, אנטקפון ו-אמנטדין**
- **תרופות לטיפול בדיכאון – כגון נוגדי דיכאון טריציקליים, כולל אמוקספין ו-טרימיפרמין**

ספר לרופא או לרוקח אם הנך נוטל תרופות מקבוצת מעכבי האנזים COMT, אשר עלולות להעלות את רמות לבודופה בדם. יתכן והרופא יתאים את המינון של אחת התרופות.

ספר לרופא או לרוקח אם הנך נוטל תרופות הנקראות סימפטומימטיות – כגון סלבוטםול (טיפול באסתמה), פנילאפרין (נוגד גודש), איזופרוטרנול, דובוטאמין לטיפול בלחץ דם נמוך. השימוש בתרופות סימפטומימטיות יחד עם לבודופה עלול להגבר את הסיכון לחץ דם גבוה (יתר לחץ דם) או פעימות לב שאין סדרות (הפרעות קצב).

ספר לרופא או לרוקח אם הנך נוטל תרופות הידועות כי עוברות פירוק בגוף על ידי אנזים הנקרא 'CYP1A2' – כגון:

- **קפאין (מסיע לעירנות)**
- **מלוטונין (מסיע לשינה)**
- **פלובוקסאמין, דולוקסטין (נוגדי דיכאון המסייעים לשיפור מצב הרוח)**
- **קלוזfine (לשליטה בסכיזופרניה)**
- **תיאופילין (מסיע לטיפול באסתמה)**

תרופות מסויימות (כמו סלגי'ליין) עלולות להויריד את לחץ הדם, ולכן עלולות לגרום לך לחוש סחרחות בקימה מהכסא או מהמייה (תת לחץ דם אורtotosطي). פרודואודופה עלולות לגרום להחמרה תחושת הסחרחות. מעבר אליו משכיבה למצב עמידה יכול לגרום לך לחוש פחות סחרחות.

**אין להשתמש בפרודואודופה אם הנך נוטל:
• תרופות לטיפול בדיכאון הנקראות מעכבי A-MAO סלקטיביים ומעכבי MAO לא סלקטיביים, כגון מוקלבמידי או פנדין.**

שימוש בתרופה ומזון

כיוון שפרודואודופה אינה ניתנת למערכת העיכול, אין למזון השפעה על התרופה.

הירון, הנקה ופוריות

הירון:

**לא קיים מידע לגבי השימוש בפרודואודופה בנשים בהריון.
אם את בהריון או מניקה, חשבת שעת עשויה להיות בהריון או מתכונת הירון, היועצץ ברופא שלך לפני השימוש בתרופה זו.
פרודואודופה אינה מומלצת במהלך הירון או בנשים בגיל הפוריות שאין משתמשות באמצעות מניעה,
אלא אם היתרונות עבור האם עולה על הסיכון האפשרים לעובר.**

הנקה:

לא ידוע אם פרודואודופה עוברת לחלב האם. יש להפסיק להיניק במהלך הטיפול בפרודואודופה.

נהיגה ושימוש במכונות

אין לנו איזה איזה להפעיל מכונות מסוימות בזמן השימוש בפרודואודופה עד שהנק בטוח כיצד משפיעה עליה התרפופה.

- פרודואודופה עלולה לגרום לך לדם שלך, ולגרום לך להרגיש סחרחות.
- פרודואודופה עלולה להוריד אותך לחץ דם שלך, או שאתה עלול להירדם במפטיע ("התקפי שינה").
- אין לנו איזה איזה לשמש בכלים או מכונות עד שהנק מרגיש עירני לחלוין או שכבר אין מרגיש סחרחות.

מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרפופה

פרודואודופה מכילה נתרן בכמות גבוהה. שוחח עם הרופא או הרוקח אם הנר זוקן ל-9 מ"ל או יותר של פרודואודופה ליום לפחות תקופה מסוימת, במיוחד אם עלייך להקפיד על תזונה דלת נתרן.

3. כיצד השתמש בתרפופה?

יש לשמש בתרפופה תמיד בהתאם להוראות הרופא.
עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אין לך בעוגן למינון ואופן הטיפול בתרפופה.

אופן השימוש בדיאודופה

- טרם תחילת הטיפול, תינתק לך או לאדם המטופל בר הדרכה אודות השימוש בתרפופה ומשאבת העירייה.
- האחות תתאים את הגדרות המשאבה, כך שהמיןון יתאים לצרכיך.
- המשאבה תזריק לך את התרפופה באמצעות מושך במשך 24 שעות. יתכן ותידרש לטעון את המשאבה בעזרת מזרק חדש במהלך 24 שעות, על מנת לוודא שיש כמות מספקת של תרפופה בדמות כדי לשנות על תסמניר.
- פרודואודופה הנה תמייסה הנינתנת מתחת לעור שלך (בצורה הנקראת "עירוי תחת-עור") על פי רוב בבטן, אולם במרקח של 5 ס"מ בקוטר סביב הטרבור, בעזרת משאבת עירוי.

המינון

- המינון ואופן הטיפול יקבעו על ידי הרופא בלבד.
- בדרך כלל תינתק לך מנת אחיזקה מתמשכת.
 - אם ידרש, ינתנו לך מנות נוספות (אפשרות הקיימת בשאבה שלך), על מנת לשנות בתסמייני "Off" פתאומיים אשר עלולים להופיע במהלך העירוי המתמשך – החלטה זו תינתק על ידי הרופא.
 - בהפסכות של יותר מ-3 שעות, יתכן ותצרוך ליטול בעצמך מנת העוסה (אפשרות הקיימת בשאבה שלך) טרם תחזור לעירוי המתמשך, על מנת להחזיר במהירות את השליתה בתסמיינים שלך.
- טרם השימוש בפרודואודופה, יש לעיין בסעיף 7 "הוראות שימוש עבור פרודואודופה בעזרת משאבת Vyafuser".

אין לעבר על המנה המומלצת.

אם נטילת בטעות מינון גבוהה יותר של פרודואודופה

במינון יתר של פרודואודופיה עלולות להופיע התופעות הבאות:

- פעימות לב שאין סידירות, מהירות או איטיות (הפרעות קצב)
- לחץ דם נמוך (תת לחץ דם)

אם נטלה מנת יתר, או אם בטעות בעל יلد מן התרופה, פנה מיד לרופא או לחדר מין של בית החולים והבא אריזת התרופה איתך.

אם שכחת ליטול פרודואודופיה

אם שכחת להשתמש בפרודואודופיה, הפעל את המשאבה עם המינון הקבוע שלך בהקדם האפשרי. ניתן להפסיק את השימוש בפרודואודופיה לפני זמן קצרים, כגון במהלך הרחצה. וזאת כי הנר מחליף את ערכת העירי (צנרת צינורית-קנולה) ומשנה לאזור הזרקה אחר אם הפסיק את העירי למשך יותר משעה אחת. בהפסכות של יותר מ-3 שעות, יתכן וצטרך ליטול עצמאו מנת העמסה על מנת להחזיר במהירות את השילטה בתסמניהם שלך. האפשרות למנת העמסה קיימת בשמאנבה שלך, כפי שהוגדר על ידי הרופא או האחות.

יש להתמיד בטיפול כפי שהומלץ על ידי הרופא.

גם אם חל שיפור במצב בריאותך, אין להפסיק הטיפול בתרופה ללא התייעצות עם הרופא.

אם אתה מפסיק את נטילת התרופה

אין להפסיק את הטיפול או להוריד את המינון של פרודואודופיה אלא אם הרופא אומר לך לעשות זאת. הפסיקת פתאומית או הורדה מהירה של מינון פרודואודופיה עלולה לגרום לתופעה חמורה הנקראת "תסמונת נירולפטית ממארת" (Neuroleptic Malignant Syndrome).

אין ליטול תרופות בחושך! בדוק התווית והמנה **בכל פעע שהוא נוטל תרופה. הרכב משקפיים אם הינך זקוק להם.**
אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, הייעוץ ברופא או ברוקח.

4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש בפרודואודופיה עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשימת תופעות הלואן. יתכן שלא תסבול מכך אחד מהן.

יש להפסיק את השימוש בפרודואודופיה ולפנות מיד לרופא אם מופיעות תופעות הלואן החמורות הבאות. יתכן וצטרך טיפול רפואי דחוף:

- גלאוקומה סגורה-זוויתית (כאב חריף בעיניים, כאב ראש, ראייה מטושטשת, בחילות והקאות).

הרופא שלך יחליט האם תוכל להשתמש בפרודואודופיה.

תופעות לוואי שכיחות מאוד (common) – תופעות שימושיות ביותר משתמש אחד מעשרה:

- זיהומיים באזורי העירי (צלוליטיס ומורסה)
- חרדה
- ראייה, שמייה או הרגשה של דברים שאינם קיימים (הזיות)
- תחושה של סחרורת
- תופעות באזורי העירי (אדמומיות, הופעת גוש, נפיחות, כאב)
- נפיפות

תופעות לוואי שכיחות מודרנית (common) – תופעות שימושיות ב-10-1 מנשים מטופר 100:

- תופעות באזורי העירי (חבלות, התקלפות של שכבות דקות מהעור, דליפה של התרופה, דימום, דלקת, גירוי, הופעת גוש, הופעת בליטה, גרד, פריחה).

- ירידה בתיאבן
- בלבול
- אמונה שוא (דילוזיות)
- דיכאון
- מחשבות אובדןיות
- בעיות ביכולת החשיבה, הלמידה והזיכרון (בעיה קוגניטיבית)
- תנונות לא רצוניות (דיסקינדיה)
- עוינות שרירים בלתי נשלטים – המשפיעים על העיניים, הראש, הצוואר והגוף (דיסטוניה)
- כאב ראש
- ירידה בתחשפה, עקצוץ או שיתוק, תחושת העירה או דקירה בידיהם, בחרועות ברגליים או בכפות הרגליים (היפואסתזיה, נימול)
- חולשה מתקדמת או כאב או שיתוק או אבדן תחושה באצבעות או בכפות הרגליים (פוליניירופתיה)
- חרזה מהירה או בלתי צפואה של תסמיין פרקיןסון – הנקראת 'תופעת ה-חס וה-off'
- הידמות פתאומית (התקפי שינה), תחושת ישנות יתרה, הפרעות שינה
- לחץ דם גבוה או נמוך
- תחושת סחרורת בעת עמידה או בשינוי תנודות (תת לחץ דם בעמידה) – בשל לחץ דם נמוך. יש לשנות תנופה באיטיות כל הזמן ולא לעבור למשך עמידה במהירות
- עליפון
- כאב בבטן
- עצירות
- יושב בפה
- תחושת בחילה, שלשול או הקאות
- אי שליטה במתן שתן
- קושי במתן שתן (אכזרית שתן)
- חוסר אנרגיה, תחושת חולשה (עיפויות)
- נפיחות בחלק התיכון של הרגליים או הידיים הנגרמת בשל הצלברות נזול (בצקת היקפית)
- הפרעה פסיכוטית
- ירידה ברמות ויטמין B6 בגין
- ירידה במשקל
- קושי בשינה (איןסומניה)
- פריחות, גרד, הדעה מרובה
- עוינות שרירים
- תחושת קוצר נשימה
- תחושה כללית רעה
- אנמיה
- חולומות לא שגרתיים
- עצונות (אגיטציה)
- תחושת נפיחות בבטן (התנפחות בטנית), גזים במערכת העיכול, קושי בעיכול (דיספסיה)
- תחושת כאב
- קושי בבליעה או שינוי בתחושת הטעם (טעם מריר)
- דפוקות לב בלתי סדירות
- הפרעות שליטה בדחיפים – שינויים בהתנהגות:
- ישנים אנשים אשר לא יכולים להנגד לדחף לעשות מעשה אשר עלול להיות פוגעני עבורם או עבור אחרים. זה עלול לכלול:

- דחף חזק להמר יותר מדי, למרות השלכות חמורות עליך או על משפחתך
 - שניי או עליה במחשבות ובהתנהגות מיניות העולות לגורם לך או למשפחתך לדאגה רבה.
 - זה עשוי לכלול התגברות של היצור המיני.
 - קניות יתר או בחוזך רב מדי של כספים, אשר בלתי ניתנים לשיליטה
 - צלננות – אכילה של מזון בכמות רבות בזמן קצר, או אכילה כפייתית – אכילה של מזון בכמות רבה מהרגיל ויוטר ממנה שהגוף זקוק.
- ספר לרופא, במידה ואיתה, משפחתך או אדם המטפל בך מבחינים באחת מצורות התנהגות אלה. יתכן והרופא יבחן מחדש את הטיפול שלך. הרופא ישוחח עמך על הדרכים לשלוות או להפחית את התסמים הללו.

תופעות לוואי שאינן שכיחות (uncommon) – תופעות שמצוינות ב 10-1 מעתמשים מתוך 1,000:

- חæk עד למינונים גבוהים של פרודואודופה מעבר למה שנדרש כדי לשלוות בתסמים המוטוריים, הידוע כ'תסמונת הפרעה بواسות דופמין'
- פרנוייה
- שחן כהה
- צרידות בקול, כאב בחזה
- נשירת שיער, אדמומיות בעור, סרפדת
- רוק מגבר
- שינויים במצבת הליכה
- ניסיונות אובדן או התאבדות
- ירידה ברמות התאים הלבנים או שינויים בספירת הדם, אשר עלולים לגרום לדימום
- מצב רוח מרומם (אופוריה), עלייה בהתעניות המינית, שטיון, תחושת פחד
- בעיות בשליטה בתנועות וביצוע תנומות חזקות שאינן יכול לשלוות
- בעיות בפתיחה של העיניים, ראייה כפולה, ראייה מטושטשת, נזק לעצב הראייה (אותם עצם הראייה)
- דפיקות לב בלתי סדירות שאתה יכול להרגיש (פלפיטציות)

תופעות לוואי נדירות (rare) – תופעות שמצוינות ב 1-10 מעתמשים מתוך 10,000:

- חריקותניים
- זיקפה כואבת שאין חולפת
- סימנים או שומות חריגים על העור אשר מופיעים או מחמירים, או גידול בעור (מלגונה ממארת)
- רוק מריר או מתוק, תחושת בעירה בלשון שלך, שיווקים.

אם הופעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלוואי מחייבת, או כאשר אתה סובל מהתופעת לוואי שלא צינה בעлон, עליך להתייעץ עם הרופא.

דיווח תופעות לוואי

ניתן לדוח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות לוואי עקב טיפול רפואי" שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות (www.health.gov.il) המפנה לטופס המukan לדיווח על תופעות לוואי, או על ידי לחיצה על הקישור:
<https://sideeffects.health.gov.il>

5. איך לאחסן את התרופה?

- מנע הרעליה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידם וטווח ראייתם של ילדים /או תינוקות ועל ידי כך תמנע הרעליה. אל תגרום להקה ללא הוראה מפורשת מהרופא.

- אין להשתמש בתרופה אחרי תאריך התפוגה (exp) המופיע על גבי האזינה. תאריך התפוגה מתייחס ליום האחרון של אותו חודש.
- יש לאחסן בקירור (בין 8°C-2°C). אין להקפיא.
- ניתן לאחסן את הבקבוקונים בטמפרטורה של עד 30°C לפחות עד 28 ימים (אריזת הקרטון כוללת מקום ייעודי בו ניתן לציין את תאריך ההוצאה מהמקרר).
- מרגע אחסון התרופה בטמפרטורת החדר, אין להחזירה למקרר.
- יש להשליך את האזינה אם לא נעשה בה שימוש במשך 28 ימים באחסון בטמפרטורת החדר.
- מרגע פתיחת הבקבוקן יש להשתמש בו באופן מיידי. יש להעביר את כל תוכלת הבקבוקן בבת אחת אל המזרק לצורך המנתן, ולאחר מכן השליך את הבקבוקן הריק.
- אין להשתמש שוב בבקבוקן שנפתח. בקבוקן הוא לשימוש חד פעמי בלבד.
- לאחר העברת התרופה מהבקבוקן אל המזרק, יש להשתמש במזרק במשך 24 שעות. אין להשתמש בשאריות התרופה שבסזרק לאחר 24 שעות.
- אין להשליך תרופות לביב או לאשפפה הביתיית. שאל את הרוקח כיצד להשליך תרופות שאינן משתמש בהן עוד. אמצעים אלו יסייעו לשמר על הסביבה.

6. מידע נוסף

נוסך על המרכיבים הפעילים, התרופה מכילה גם:

Sodium hydroxide 10N, water for injection, concentrated, hydrochloric acid, nitrogen.

כיצד נראה התרופה ומה תוכן האזינה:

תמיישה חסרת צבע עד צהובה עד חומה וULER להכיל גוון סגול או אדום. שינויים בצבע הנם צפויים ואנים בעלי השלה עלי איזות התרופה. התמיישה עלולה להפוך לכאה יותר בצבע לאחר ניקוב פקק הבקבוקן או כאשר נמצאת בתוך המזרק.

כל אזינה מכילה 7 בקבוקונים של 10 מ"ל כל אחד.

אביזרים סטריליים, חד-פעמיים (מזרק, ערכת עירוי ומתחם לבקבוקן) יסופקו לך בנפרד.

- בעל הרישום וכתובתו: אבוי ביופarma בע"מ, רח' החרש 4, הוד השרון, ישראל.
- שם הייצן וכתובתו: אבוי אינקורפורישן. דרך צפון וואקיין 1, צפון שיקAGO, אילינוי 60064, ארצות הברית.
- מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות: 173-60-37468-99-99

שם הפשנות ולהקלת הקרייה, עלון זה מנוסח בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.

עלון זה נבדק ואושר על ידי משרד הבריאות בתאריך יוני 2023.

7. הוראות שימוש בפרודואודופה בעזרת משאבת ויפיזר (VyaFuser™)

יש לקרוא את כל תוכן הסעיף להלן טרם השימוש בפרודואודופה.

מידע חשוב

קרא בעיון את ההוראות להלן – ההוראות אלה מסבירות כיצד יש להכין ולהשתמש בפרודואודופה.

- פרודואודופה ניתנת בעירי תת עורי באמצעות משאבת ויפיזר ומרכיביה (מזרק, ערכת עירוי, מתאם לבקבוקן).
- עליך לקרוא בעיון גם את ההוראות השימוש המלאות לפני השימוש בפרודואודופה:
 - ההוראות השימוש עבור המתאם לבקבוקן
 - ההוראות השימוש עבור ערכת העירוי
 - ההוראות השימוש עבור משאבת ויפיזר
- האחות תבצע את האגדרת המשאבה עבורה, כך שתמיד תקבל את המינון הנכון.
- הרופא שלך או האחות יניחו אותך ליטול את התרפופה וכייד לטפל במשאבה טרם תחילת הטיפול.
- במקרים שאינם ברורים ולכל שאלה, ניתן לפנות לרופא שלך או לאחות.

كيف להכין את התרפופה

- אין להמליל את תמיסת פרודואודופה או למלא את המזרק בתמיישה אחרת.
- יש לאחסן את התרפופה בטמפרטורת החדר לפני מתן העירוי. אם הבקבוקן נמצא בקירור, יש להוציאו מקירור ולאחר מכן לשוחה בטמפרטורת החדר הרחק מאור השמש במשך 30 דקות.
- אם התרפופה נמצאת בקירור, אין להחמס אותה (במידה ונמצאת לבקבוקן או במזרק) בשום דרך מאשר השארתה בטמפרטורת החדר. לדוגמה, אין להחמס את התרפופה במכשיר מיירוגל או במים חמים.

1. הכנה

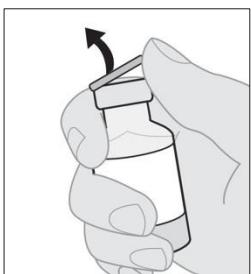
יש לבצע את השלבים שלහן בכל פעם שהנק נדרש למלא מחדש פרודואודופה במשאבה

- שטוף את ידיך בסבון ומים ויבש אותן.
- וודא כי המשטח היישר הנה נקי. זה יסייע במניעת זיהומיים בעת הכנת המזרק.
- הניח את הפריטים הבאים על המשטח היישר:
 - מזרק (בתוך אריזתו המקורי)
 - בקבוקן של תמיסת פרודואודופה
 - מתאם לבקבוקן (בתוך אריזתו המקורי). יש להשתמש בהתאם חדש לבקבוקן בכל שימוש בקבוקן חדש של תמיסת פרודואודופה.
 - רפидות אלכוהול
- יש לבדוק את בקבוקן התרפופה, בהתאם לבקבוקן והמזרק אחר תאריך תוקף והימצאות פגמים.
- אין להשתמש בקבוקן, בהתאם לבקבוקן או במזרק אם אריזתם הסטרילית נפגמה.
- אין לשימוש בתמיסת פרודואודופה, בהתאם לבקבוקן או במזרק אם פג תוקףם.
- אין להשתמש בתמיסת פרודואודופה אם היא עכורה או מכילה פתיטים או חלקיקים.

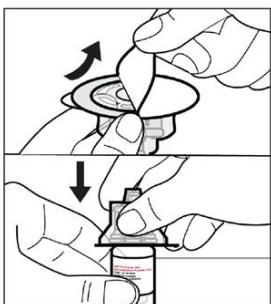
2. הכנת מזרק התמייסה

1) הcn את הבקבוקן.

א. הסר את מכסה הפלסטיκ מהבקבוקן.



ב. נגב את ראש הבקבוקן בעזרת פד אלכוהול ואפשר לו להתיבש.



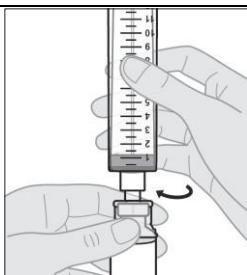
2) חבר את מתאם הבקבוקן אל הבקבוקן
מתאים הבקבוקן יכול להיראות אחרת מהתמצג
בתמונה.

א. הסר את מכסה הנייר מרזיות מתאים
הבקבוקן. השאר את מתאם הבקבוקן
בתוך אריזת הפלסטיκ עברו שלב 3.

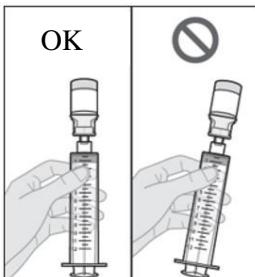
ב. השתמש באריםת הפלסטיκ כדי לדחוף
בחזקה את מתאם הבקבוקן ישר
מטה אל הבקבוקן עד שייכנס למקום
בנקישה.

ג. משור את האריםה ישר החוצה
מממתאם הבקבוקן.

למיידע מפורט יש לעיין בהוראות השימוש של
מתאם הבקבוקן.

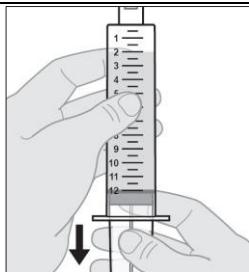


(3) תור החזקת מתאמם הבקבוקון בחזקה, לחבר את המזרק למתאמם הבקבוקון על ידי דחיפה ולאחר מכן הברגה למיקומו (עם כיוון השעון). אין להדק יתר על המידה.



(4) הפוך אותו והחזק את המזרק בצורה אנכית כאשר הבקבוקון למעלה.

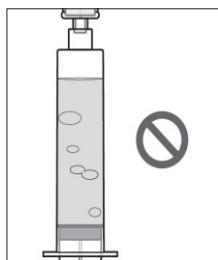
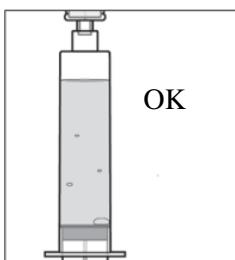
(5) חשוב להחזיק את המזרק ישר כלפי מעלה.



(6) תור ידי החזקת המזרק בחזקה ביד אחת, משור כלפי מטה את מוט הבוכנה עם היד השנייה על מנת לשאוב את כל תוכן הבקבוקון אל תוך המזרק עד לסימון ה-12 מ"ל או עד שתראה אויר בקצה המזרק.

א. וודא שאתה שואב את כל תכולת הבקבוקון לתוך המזרק.

ב. אתה תראה אויר ("מרוח ראש") בקצה המזרק.

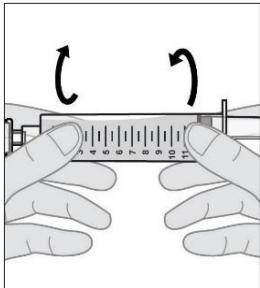


(7) בדוק אם יש בועות אויר.

א. מקובל שהוא בועות קטנות וצפוי שהוא אויר בקצה המזרק. אם אתה רואה בועות אויר קטנות או לא רואה בועות, דילג על הסעיף הבא ועבור לשלב 9: דחוף אויר מהמזרק החוצה.

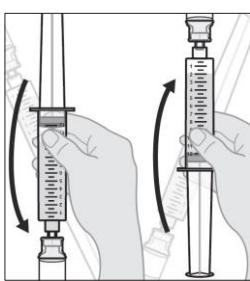
ב. אם יש בועות אויר גדולות, יש להסיר אותן. אם אתה רואה בועות אויר גדולות, המשך לסעיף הבא, שלב 8: הסר בועות אויר באופן ידני.

(8) הסר ידנית את בועות האוור.



א. סובב את המזרק לאט ובعدינות והטה אותו קדימה ואחורה. זה יאוסף את הבועות לבועה אחת. אין לנער או להקיש על המזרק כדי להסיר את בועות האוור.

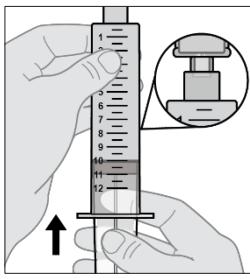
ב. אם עדין יש בועות אוור, אוסף את הבועות על ידי סיבוב עדין של המזרק מקופה לקופה.



ג. כאשר הבועות הגדלות נאספו לבועה אחת, המשך לשלב הבא.

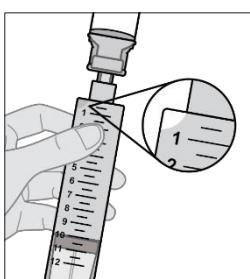
(9) דחוף אויר החוצה מן המזרק:

א. כאשר הבקבוקן עדין מחובר, כוון את המזרק כלפי מעלה.



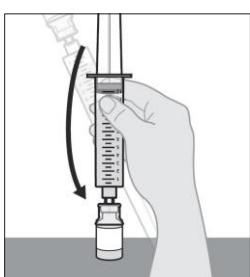
ב. דחוף באיטיות את האויר החוצה מהמזרק לתוך הבקבוקן. התנדדות מסויימת תורגם כאשר האויר ידחוף חזרה לתוך הבקבוקן.

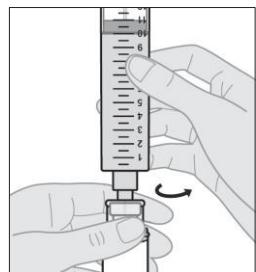
ג. המשך לדחוף עד שכל האויר ידחוף החוצה מהמזרק לתוך הבקבוקן ונראית תמייה בקופה המזרק.



ד. אם אתה מטה את המזרק, יתכן שתראה בועת אויר קטנה בפינה. זה מקובל.

(10) הפוך את המזרק והבקבוקן כך שהבקבוקן מונח אנכית על המשטח הישר.





11) נתקן המזרק ממתאים הבקבוקון.

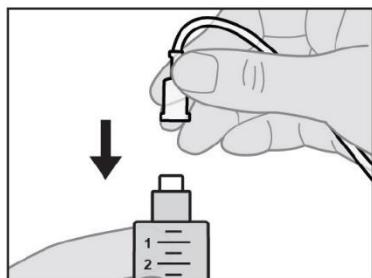
א. החזק בחזקה את מתאים הבקבוקון
ביד אחת ואת גוף המזרק ביד השנייה.

ב. הברג החוצה את המזרק ממתאים
הבקבוקון. בעת ניתוק המזרק
מהבקבוקון, אל תדחוף את הבוכנה,
אחרת התמייסה תדלוף.

ג. הנח את המזרק על משטח נקי, וודא
שקצתה המזרק איננו נוגע במשטח
שאיינו נקי.

12) המזרק מוכן כעת לשימוש.

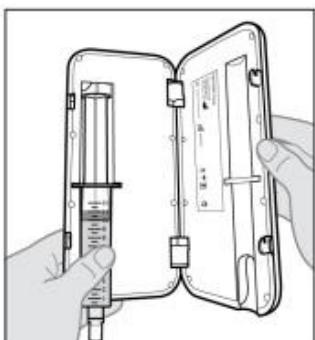
3. הכנת פרודואודופה לעירוי



• חיבור צינור מערכת העירוי למזרק החדש.

◦ בעוד אתה אוחז במזרק בחזקה, חיבור צינור
מערכת העירוי למזרק וסובב עד להידוק.

◦ להוראות מפורטות, יש לעיין בהוראות השימוש עבור
מערכת העירוי.



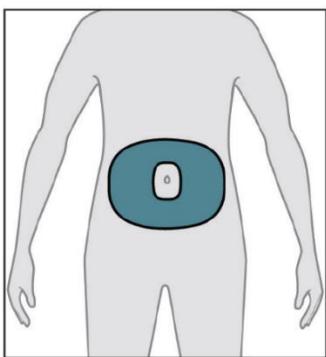
• חיבור המזרק בתוך המשאבה.

◦ להוראות מפורטות, יש לעיין בהוראות השימוש עבור
משאבת וויפוזר (VyaFuser).

• מלא את צינור מערכת העירוי. שימושות המלאי היא שהמשאבה דוחפת את התרופה מהמזרק
דרך צינור מערכת כדי לסליק אוויר מתוך הצינור.

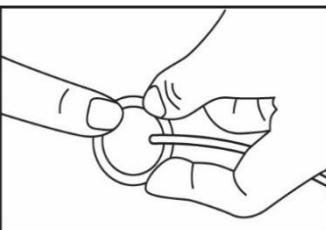
◦ להוראות מפורטות, יש לעיין בהוראות השימוש עבור משאבת וויפוזר (VyaFuser).

4. בחירה והכנה של מקומות העירוי



- בחר מקום המוצג (בבטן) לפחות 5 ס"מ מהטבור.
- הימנע עור מצולק, רקמה קשה, סימני מתיחה או קפלים או קמטים בעור שבhem הגוף מתכופס לרוב, או מקומות בהם הבגדים עלולים לגרום לגירוי (למשל, ליד קו החגורה).
- נגב את מקום העירוי בעזרת PD אלכוהול ואפשר למקום להתייבש באוויר למשך דקה אחת לפחות.

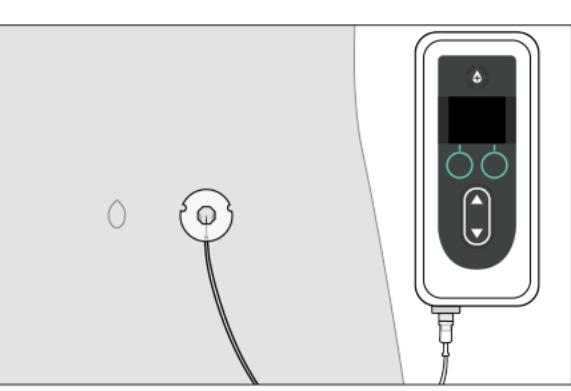
להוראות מפורטות, יש לעיין בהוראות השימוש עבורי משאבת וויפיזר (VyaFuser) וב – הוראות השימוש עבורי ערכת העירוי.



- לחבר את ערכת העירוי לצינורית לגוף
 - הכנס את הצינורית לגוף.
 - לחבר את צינור העירוי לצינורית.

להוראות מפורטות, יש לעיין בהוראות השימוש עבורי ערכת העירוי.

5. התחל את עירוי פרודואודופה



- הפעל את המשאבה. להוראות מפורטות, יש לעיין בהוראות השימוש עבורי משאבת וויפיזר (VyaFuser).

• **אפשרויות השימוש במשאבה**

מטרה	מתי האפשרות זמינה	עירוי מתמשך
מצב עיקרי, המספק מנה רציפה של פרודואודופיה לאורך כל היום.	זמןה תמיד, בהתאם לממה נרשם לר.	
מנה קתנה, בגין בודד הנינתנת לפרק זמן קצר (בולויס) להשגת המצב הטיפולי הרצוי במהירות. המנה הנוספת זמינה רק אם היא הוגדרה על ידי הרופא שלך.	זמןה לפי הצורך, המוגדר על ידי זמן נעילה של "מנה נוספת" שנקבע מראש.	מנה נוספת
מנה בגין גדולה הנינתנת במהלך פרק זמן קצר (בולויס) אשר עשויה להינתן כדי להשיג ב מהירות את התוצאה הטיפוליית הרצואה, זמינה רק לאחר שהמשאבה כבוייה לתקופה ממושכת ואמ היא הוגדרה על ידי הרופא שלך.	לאחר שהטיפול לא ניתן במהלך פרק זמן ממושך, האפשרות מוגדרת על ידי זמן נעילה של "מנת העמסה" (מינימום 3 שעות).	מנת העמסה

- למשאבה קיימות אפשרויות מתן חלופיות, שיכלות להיות מוגדרות עבור על ידי הרופא, אם יש בכך צורך.

6. לאחר השימוש

- יש לסליך את הבקבוקון הריק עם מתאם הבקבוקון המחבר אליו בהתאם להנחיות סילוק הפסולת המקומית או בהתאם להנחיות הרופא, הרוקח או האחות.